



Белорусский государственный концерн
по нефти и химии

Республиканское унитарное предприятие
«Производственное объединение «Белоруснефть»

Филиал в Республике Эквадор
Пересечение ул. Люксембург N34-359 и Португалия,
Здание Космополитен Парк, 3-й этаж,
Офис 311, г. Кито - Эквадор
Тел.: +593 2 3325371, +593 2 3324821
E-mail: info@beloil.com.ec | www.beloil.com.ec
ИНН: 1792411467001

Consortio Estatal Bielorruso
de Petróleo y Química

Empresa Estatal Unitaria «Unión
de Empresas Productoras «Belorusneft»

Sucursal en la República del Ecuador
Luxemburgo N34-359 y Portugal,
Edificio «Cosmopolitan Parc»,
Oficina 311, Quito, Ecuador
Teléfonos: +593 2 3325371, +593 2 3324821
E-mail: info@beloil.com.ec | www.beloil.com.ec
RUC: 1792411467001

04/10/2017 № 88/017

Quito D.M., 04 de octubre de 2017

Señor
Stanislau Shapkin
Gerente General
ECUASERVOIL S.A.
Presente.-

De mis consideraciones:

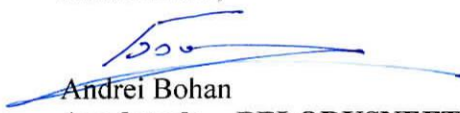
Me dirijo a usted en referencia a las acciones que tengo en la compañía **SERVICE OIL ECUADOR ECUASERVOIL S.A.** y con el objeto de manifestar mi intención de ceder 11000 acciones iguales, acumulativas e indivisibles, de las 90000 que son de mi propiedad, en el siguiente orden:

CEDENTE	CESIONARIO	ACCIONES	VALOR NOMINAL
EMPRESA ESTATAL UNITARIA "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT"	SERVICIOS DRILLING TECHNOLOGIES CIA. LTDA.	11000	\$6,50
		TOTAL:	71500

En tal sentido, quedo atento del procedimiento legal a seguir para que, el cesionario designado en esta comunicación sea legalmente propietario del paquete accionario detallado anteriormente.

Por la favorable atención que se sirva dar a la presente, aprovecho la oportunidad para reiterarle mis sentimientos de consideración y estima.

Atentamente,


Andrei Bohan
Apoderado – BELORUSNEFT
ACCIONISTA


Representante Legal Subrogante
SERVICIOS DRILLING
TECHNOLOGIES CIA. LTDA.

Quito, 27 de junio de 2017

Señor Ingeniero:
RICHARD ROBERTO ALDAZ JÁCOME
Presente.-

De mi consideración:

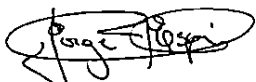
Por medio de la presente me permito comunicarle a usted que la Junta General Extraordinaria y Universal de Socios de la compañía **SERVICIOS DRILLING TECHNOLOGIES CIA. LTDA.** tuvo el acierto de elegir a Usted como **Presidente** de la Compañía, gestión que la desempeñará por el período estatutario de cinco (5) años contados a partir de la inscripción del presente nombramiento en el Registro Mercantil. La Junta de socios fue celebrada el 26 de junio de 2017.

La representación legal, judicial y extrajudicial de la Compañía, le corresponde al Gerente General y en caso de ausencia temporal o definitiva le corresponde al Presidente de la Compañía sustituirlo.

Los deberes y obligaciones inherentes a su cargo se encuentran detallados en el Estatuto Social de la Compañía que constan en la escritura pública de constitución otorgada ante la Notaría Trigésima Quinta del cantón Quito el 14 de mayo de 2012, debidamente inscrita en el Registro Mercantil de dicho Cantón el 27 de junio de 2012.

Le auguro éxito en el desempeño de sus funciones.

Atentamente,



Jorge Enrique Espín Espín
Secretario Ad-hoc de la Junta de Socios.

Quito, 27 de junio de 2017.

Acepto y agradezco el nombramiento que antecede.



Ing. Richard Roberto Aldaz Jácome
CI 0602938821



TRÁMITE NÚMERO: 41527



REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO
RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL: NOMBRAMIENTO.

NÚMERO DE REPERTORIO:	31860
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	07/07/2017
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN:	10282
REGISTROS:	LIBRO DE NOMBRAMIENTOS

1. DATOS DEL NOMBRAMIENTO:

NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	SERVICIOS DRILLING TECHNOLOGIES CIA. LTDA.
NOMBRES DEL ADMINISTRADOR:	ALDAZ JACOME RICHARD ROBERTO
IDENTIFICACIÓN:	0602938821
CARGO:	PRESIDENTE
PERIODO(Años):	5

2. DATOS ADICIONALES:

CONST. RM#. 2035 DEL 27/06/2012 NOT. 35 DEL 14/05/2012.- D.D

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 7 DÍA(S) DEL MES DE JULIO DE 2017

DRA. JOHANNA ELIZABETH CONTRERAS LÓPEZ (DELEGADA - RESOLUCIÓN 019-RMQ-2015)
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. 6 DE DICIEMBRE N56-78 Y GASPAR DE VILLAROEI



SEMPÉRTEGUI ONTANEDA

ABOGADOS

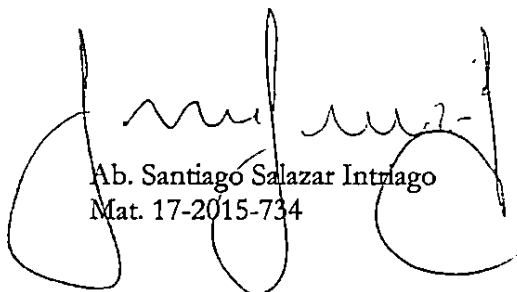
Quito, 05 de octubre de 2016

Señora Notaria

En el protocolo de escrituras a su cargo, sírvase insertar una de Poder General otorgado por la Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft, a favor del señor Bohan Andrei Aleksandrovich.

La cuantía, por su naturaleza, es indeterminada.

Usted señora Notaria, se dignará agregar las formalidades de estilo.



Ab. Santiago Salazar Intrago
Mat. 17-2015-734





БЕЛОРУСНЕФТЬ

Беларускі дзяржаўны канцэрн па нафце і хіміі
Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства
«Вытворчае аб'яднанне
«Беларуснафта»

ДАВЕРАНАСЦЬ

№ _____

г. Гомель



Белорусский государственный концерн по нефти и химии
Республиканское унитарное предприятие
«Производственное объединение
«Белоруснефть»

ДОВЕРЕННОСТЬ

г. Гомель

ДОВЕРЕННОСТЬ

Республика Беларусь, город Гомель.
Двенадцатое сентября две тысячи шестнадцатого года.

Республиканское унитарное предприятие «Производственное объединение Белоруснефть» (сокращенное наименование — РУП «Производственное объединение «Белоруснефть»), зарегистрированное решением Гомельского областного исполнительного комитета от 23.03.2005 № 192 в Едином государственном регистре юридических лиц и индивидуальных предпринимателей за № 400051902, местонахождение: Республика Беларусь, город Гомель, улица Рогачевская, 9, в лице генерального директора Ляхова Александра Андреевича, действующего на основании Устава, настоящей доверенностью назначает Бохана Андрея Александровича (паспорт НВ2582697, выданный 03.04.2013 Центральным РОВД г. Гомеля, дата окончания срока действия 03.04.2023) Генеральным доверенным лицом в Республике Эквадор и наделяет следующими полномочиями:

1. Выступать представителем РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» во всех организациях, учреждениях, общественных и частных, судебных и иных органах Республики Эквадор по всем вопросам ведения хозяйственной, трудовой, административной деятельности Филиала РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» в Республике Эквадор.
2. Осуществлять правовое, судебное (юридическое) и внесудебное представительство Филиала РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» в Республике Эквадор, с широкими полномочиями для осуществления юридических действий и сделок, связанных с планируемой деятельностью на территории Республики Эквадор, для подготовки ответов на административные запросы и требования, и выполнения взятых обязательств в Республике Эквадор. Данные представительские полномочия не будут носить ограничений по времени, объему или видам деятельности в

отношении срока действия и исполнения полномочий (с учетом законодательства Республики Беларусь).

3. В установленном порядке открывать и распоряжаться банковскими счетами Филиала РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» в Республике Эквадор в государственных или частных банках или любом учреждении, входящем в Национальную финансовую систему Республики Эквадор.

4. Оформлять необходимую документацию и получать любые лицензии, разрешения, регистрации, требуемые для нормального ведения деятельности в Республике Эквадор.

5. Приобретать, управлять и отчуждать движимое или недвижимое имущество в Республике Эквадор от имени Филиала РУП «Производственное объединение «Белоруснефть».

6. Приобретать в Республике Эквадор и за ее пределами товарно-материальные ценности и услуги, для обеспечения текущей деятельности и производственной деятельности Филиала РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» в Республике Эквадор, распоряжаться имуществом и ценностями (ценными бумагами) Филиала, расположенными в Республике Эквадор, в соответствии с инструкциями, данными Генеральным Директором, с соблюдением интересов и прав доверенного лица.

7. Получать и обновлять регистрацию в Едином реестре поставщиков Национального института государственных закупок Республики Эквадор, для чего он может запрашивать, получать и подписывать соответствующую Регистрационную форму и Соглашение об ответственности, а также любые иные необходимые документы.

8. Представлять и привлекать Филиал РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» в Республике Эквадор к участию в любого типа публичных конкурсах, тендерах, оборотных аукционах и других процессах государственной контрактации, информация о которых доступна в средствах массовой информации, преимущественно через портал государственных закупок.

9. Вести переговоры, реализовывать, издавать и подписывать любой тип дел, предложений, документов, ходатайств и/или официальных бумаг, которые понадобятся для представления как перед государственными структурами и организациями Республики Эквадор, так и перед государственными и коммерческими предприятиями и в общем перед любой государственной инстанцией для участия в любом государственном или частном конкурсе.

10. Подписывать любые контракты или соглашения о сотрудничестве с любым юридическим или физическим лицом для участия в любом процессе государственной или частной контрактации.

11. Предоставлять любые официальные документы, включая декларации, утвержденные под присягой, связанные с любым аспектом или информацией о предприятии, которые потребует закон или компетентный государственный

орган или которые могут быть затребованы для участия в любом государственном тендере.

12. Запрашивать свидетельства у любой официальной организации, учреждения, государственной или частной инстанции Республики Эквадор в отношении филиала РУП «Производственное объединение «Белоруснефть».

13. От имени Филиала РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» в Республике Эквадор принимать участие в торгах, квалификациях, приглашениях к предоставлению коммерческих предложений, тендерах, проводимых как государственными, так и частными организациями, а также подписывать контракты, соглашения о сотрудничестве, консорциумы, обязательства и другие необходимые документы.

14. Представлять Филиал РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» в Республике Эквадор в любом тендере, государственном или частном, в прямых переговорах или в подписании стратегических или оперативных альянсов.

15. Предпринимать любые действия, связанные с требованиями инвестиционного законодательства в Республике Эквадор, запрашивать разрешение на вывод прибыли и репатриацию инвестированного капитала или капитала, оставшегося после ликвидации. Для выполнения процедуры регистрации любого рода прав на промышленную или интеллектуальную собственность, таких как авторские права или иные связанные с ними патенты на изобретения, промышленные модели, полезные модели, марки товаров или услуг, торговые наименования, разновидности растений, коммерческие слоганы и иное, упомянутое в законе или имеющее международную силу, с возможностью инициировать законные действия, имеющие отношение к делу, с целью их соблюдения и недопущения любого нарушения прав доверителя, подобно (но не ограничиваясь) возражениям или замечаниям на запросы, обжалование решений, административный надзор, иски по недобросовестной конкуренции, гражданские иски, предупредительные иски и в том числе уголовные иски за незаконные действия в данном деле.

16. Являться в судебные и административные инстанции, выступая в роли истца или ответчика, предъявляя или отвечая на иски, предъявляя встречные иски, предъявляя и опротестовывая доказательства, обжалуя средства защиты и в целом реализуя разного рода исковые и процессуальные действия.

17. Разрешать разногласия, заключать мировые соглашения, передавать судебные разбирательства на арбитраж, отзывать жалобы, передавать дела в суды для вынесения судебного решения, отвечать на вопросы и вступать во владение предметом тяжб.

18. Предоставлять третьим лицам юридические полномочия и принимать решение о заключении / не заключении официальных договоров поручения.



Factura: 002-002-000042281



20161701037P05946

PROTOCOLIZACIÓN 20161701037P05946

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 7 DE OCTUBRE DEL 2016, (11:55)

OTORGA: NOTARÍA TRIGÉSIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 8

CUANTÍA: INDETERMINADA



A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	Nº. IDENTIFICACIÓN
SALAZAR INTRIAGO ANGEL SANTIAGO	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1719947143

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) PAULINA ALEXANDRA AUQUILLA FONSECA
NOTARÍA TRIGÉSIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO



SEMPÉRTEGUI ONTANEDA

ABOGADOS

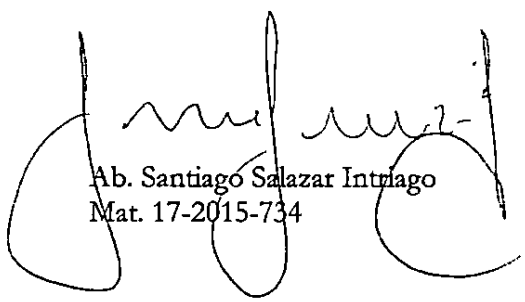
Quito, 05 de octubre de 2016

Señora Notaria

En el protocolo de escrituras a su cargo, sírvase insertar una de Poder General otorgado por la Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft, a favor del señor Bohan Andrei Aleksandrovich.

La cuantía, por su naturaleza, es indeterminada.

Usted señora Notaria, se dignará agregar las formalidades de estilo.



Ab. Santiago Salazar Intrago
Mat. 17-2015-734



19. Соблюдать все положения статьи 43 Генерального Процессуального Кодекса Республики Эквадор.

Настоящая доверенность предназначена для совершения действий за границей Республики Беларусь и сохраняет силу до её отмены лицом, выдавшим доверенность.

Генеральный директор



А.А.Ляхов

Главный бухгалтер

И.А.Кравченко

Город Гомель, Республика Беларусь. Двенадцатое сентября две тысячи шестнадцатого года.

Настоящая доверенность удостоверена мной, Калиновской Светланой Викторовной, нотариусом Гомельского нотариального округа (свидетельство на осуществление нотариальной деятельности №464, выданное Министерством юстиции Республики Беларусь 06 мая 2014 г.).

Доверенность полностью прочитана и подписана в моем присутствии от имени Республиканского унитарного предприятия «Производственное объединение «Белоруснефть» генеральным директором Ляховым Александром Андреевичем, а также главным бухгалтером Кравченко Ириной Александровной.

Личности подписавших доверенность установлена, их дееспособность, полномочия, а также правоспособность Республиканского унитарного предприятия «Производственное объединение «Белоруснефть» проверены.

Зарегистрировано в реестре за № 14 - 650
Взыскано нотариального тарифа 42 рубля.

Нотариус



Всего прошито, пронумеровано и
скреплено печатью на четырех листах

Нотариус С.В.Калиновская

Consortio
de Belarús
Empresa E
Productora

PODER

ciudad de C

República
El doce de

Por
Belorusnel
inscrita pc
individuale
Regional c
ciudad de
L'AKHAU
ANDREI A
Interior de
03.04.202
siguientes

1. Rep
Belorusnel
judiciales
con las ac
Estatal Un
del Ecuac
2. Eje
Estatal Un
con amplia
a desarrol
reclamaci
Ecuador.
actividad p
la legislaci
3. Abr
Unitaria U
bancos p
financiero
4. For
inscripcio
sus activic
5. Adc
Ecuador,
Productor
6. Adc
el abaste

054672

ТЫСЯЧИ

Consortio estatal de petróleo y de química
de Belarús
Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas
Productoras Belorusneft

Consortio estatal de petróleo y de química
de Belarús
Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas
Productoras Belorusneft

етланой
гельство
ыданное

PODER

No.

ciudad de Gómel

PODER

ciudad de Gómel

твии от
твенное
яховым
Ириной

PODER

República de Belarús, ciudad de Gómel.
El doce de septiembre del año dos mil y dieciséis.

обность,
тарного
ны.

Por el presente poder la Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft (denominación abreviada EEU Unión de Empresas Productoras Belorusneft) inscrita por ante el Registro Único Estatal de las personas jurídicas y empresarios individuales bajo el No. 400051902, según Resolución No. 192 del Comité Ejecutivo Regional de Gómel de fecha 23.03.2005, domiciliada en la República de Belarús, en la ciudad de Gómel, calle Rogachiovskaya, 9, representada por el Director General L'AKHAU ALIAKSANDR ANDREYEVICH actuando según el Estatuto, designa a BOHAN ANDREI ALEKSANDROVICH (pasaporte HB2582697 expedido por el Departamento del Interior del distrito Tsentralnyi de la ciudad de Gómel el 03.04.2013, fecha de expiración 03.04.2023) como Apoderado General en la República del Ecuador y le apodera las siguientes facultades:

тах

ОВСКАЯ

1. Representar a la Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft ante todas las organizaciones, instituciones, públicas y privadas, órganos judiciales u otros órganos de República del Ecuador en todas las cuestiones relacionadas con las actividades económicas, laborales y administrativas de la Sucursal de la Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft domiciliada en la República del Ecuador.

2. Ejercer la representación legal, judicial y extrajudicial de la Sucursal de la Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft en la República del Ecuador, con amplias facultades para realizar actos y negocios jurídicos relativos a las actividades a desarrollar en el territorio de la República del Ecuador; para contestar demandas y reclamaciones administrativas y cumplir las obligaciones contraídas en la República del Ecuador. La representación será indefinida, no tendrá limitación de tiempo, cuantía o actividad para la duración y ejecución de sus apoderamientos (tomando en consideración la legislación de la República de Belarús).

3. Abrir y manejar legalmente cuentas bancarias de la Sucursal de la Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft en la República del Ecuador en bancos privados o estatales, o en cualquier institución que pertenezca al sistema financiero nacional de la República del Ecuador.

4. Formalizar documentos necesarios y obtener cuantos licencias, permisos, registros, inscripciones sean requeridos en la República del Ecuador para el normal desarrollo de sus actividades en este país.

5. Adquirir, administrar y enajenar bienes muebles o inmuebles en la República del Ecuador, a nombre de la Sucursal de la Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft.

6. Adquirir en la República del Ecuador y fuera del país bienes físicos y servicios para el abastecimiento de la actividad corriente y la actividad productiva de la Sucursal de la

054672

mf Mamy Romanov Demkov

0006

Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft en la República del Ecuador, administrar bienes y valores de la Sucursal ubicados en la República del Ecuador, de acuerdo a las instrucciones dadas por el Director General, velando por los intereses y derechos del mandatario.

7. Obtener y actualizar el Registro Único de Proveedores en el Instituto Nacional de Contratación Pública del Ecuador, para lo cual podrá solicitarlo, retirarlo y suscribir el Formulario de Registro y el Acuerdo de Responsabilidad correspondiente, así como cualquier documento que sea necesario.

8. Representar y obligar a la Sucursal de la Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft en la República del Ecuador, en todo tipo de concurso público, licitaciones, subastas inversas y demás procesos de contratación pública que se tenga conocimiento por cualquier medio, en especial a través del portal de compras públicas.

9. Negociar, realizar, elaborar y suscribir todo tipo de negocio, oferta, documento, trámite y/o gestión oficial, que sean necesarias ante los organismos y autoridades de la República de Ecuador, así como ante las empresas públicas o privadas y en general cualquier Institución Estatal para participar en cualquier concurso público o privado.

10. Suscribir cualquier contrato de consorcio o carta de compromiso de consorcio con cualquier persona natural o jurídica para participar en cualquier proceso de contratación pública o privada.

11. Otorgar cualquier escritura pública tales como declaraciones juramentadas relacionadas a cualquier aspecto o información de la empresa, y que sean requeridas por ley o autoridad competente o sean necesarias para participar en cualquier concurso público.

12. Solicitar certificaciones ante cualquier autoridad, entidad o, institución pública o privada de la República del Ecuador respecto de la Sucursal de Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft.

13. En nombre de Sucursal de Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft en la República del Ecuador comparecer a concursos, calificaciones, invitaciones a ofertar, licitaciones tanto con instituciones públicas o privadas, así como para suscribir contratos, convenios de asociación, consorcios, obligaciones y más instrumentos del caso.

14. Representar a la Sucursal de Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft en la República del Ecuador ante cualquier licitación pública o privada, negociación directa o suscripción de alianzas estratégicas u operativas.

15. Realizar todas las acciones relativas al régimen de inversiones en Ecuador, pedir autorización para remesar utilidades o repatriar el capital invertido o lo que resulte de la liquidación. Para proceder al registro de cualquier modalidad de derechos en materia de Propiedad Industrial o Intelectual, ya sea como derechos de autor y demás conexos, patentes de invención, modelos industriales, modelos de utilidad, marcas de producto o servicio, nombres comerciales, variedades vegetales, lemas comerciales y demás contemplados en la ley y demás tratados internacionales vigentes, con la posibilidad de iniciar las acciones legales pertinentes a fin de hacer respetar y precaver cualquier infracción sobre los derechos del mandante, como y sin limitarse a oposiciones u observaciones, a solicitudes, recursos sobre resoluciones, tutelas administrativas, acciones de competencia desleal, acciones civiles, acciones precautelares e inclusive acciones penales por ilícitos en esta materia.

16. Comparecer en instancias judiciales o administrativas en los que se actúe como actores o demandados, presentando o contestando demandas, reconviniendo, produciendo o impugnando pruebas, interponiendo recursos, y en general, realizando toda clase de acciones y actuaciones procesales y sus diligencias.

17. Conciliar, transigir, comprometer el pleito en árbitros, desistir del pleito, deferir al arbitraje decisorio, absolver posiciones, y, recibir la cosa sobre la cual verse el litigio o otorgar posesión de ella.

18. Otorgar a terceros procuración Judicial, y ratificar o no la agencia oficiosa.

Alfonso Hernández Hernández

19. Cumplir con todas las disposiciones contenidas en el Artículo 43 del Código Orgánico General de Procesos de la República de Ecuador.

El presente poder es destinado para realizar acciones fuera de la República de Belarús y tendrá validez hasta su revocación por la persona que otorgó dicho poder.

Director General
Jefe de Contabilidad

/firmado/
/firmado/

A.A.Liakhau
I.A.Krauchanka

Sello de armas: República de Belarús
Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft

Véase en el dorso

La ciudad de Gómel, la República de Belarús. El doce de septiembre del año dos mil y dieciséis.

El presente poder es autenticado por mí, Kalinovskaya Svetlana Viktorovna, notario de la Circunscripción Notarial de Gómel (certificado del derecho a ejercer el Notariado No. 464 expedido por el Ministerio de Justicia de la República de Belarús el 06 de mayo de 2014).

El poder ha sido leído por completo y firmado en mi presencia de nombre de la Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft por su representante, el Director General LIAKHAU ALIAKSANDR ANDREYEVICH y también por la Jefe de Contabilidad KRAUCHANKA IRYNA ALEKSANDROVNA.

La identidad de las personas que han firmado el poder, ha sido averiguada, su capacidad, sus poderes y la aptitud legal de la Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft han sido comprobados.

Registrado en el libro de registros bajo № 14 – 650
El pago del impuesto estatal es de 42 rublos

Notario /firmado/

Sello de armas: República de Belarús, Circunscripción Notarial de Gómel,
Kalinovskaya Svetlana Viktorovna, Notario

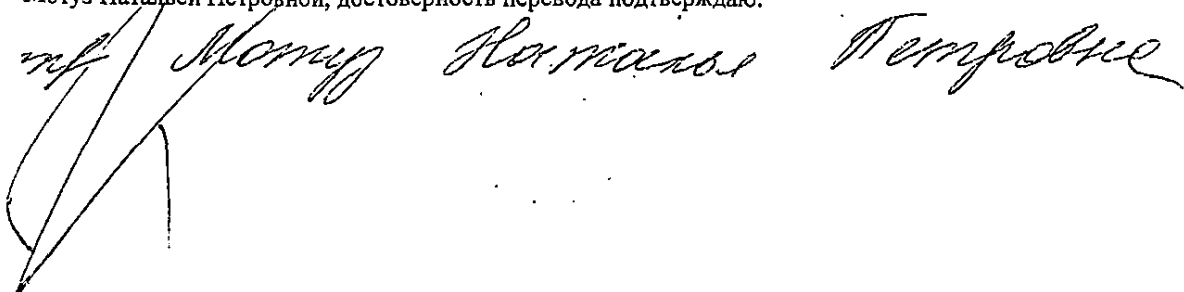
En total son numeradas, cosidas y selladas 4 (cuatro) hojas

Notario /firmado/

Sello de armas: República de Belarús, Circunscripción Notarial de Gómel
Kalinovskaya Svetlana Viktorovna, Notario

Este documento ha sido traducido del ruso y bielorruso al español por mí, traductora Motuz Natallia Petrovna, certifico la autenticidad de la traducción.

Настоящий документ переведен с русского и белорусского языков на испанский язык мною, переводчицом
Мотуз Натальей Петровной, достоверность перевода подтверждаю.



Город Гомель, Республика Беларусь. Пятнадцатое сентября две тысячи шестнадцатого года.

Я, Калиновская Светлана Викторовна, нотариус Гомельского нотариального округа (свидетельство на осуществление нотариальной деятельности № 464, выданное Министерством юстиции Республики Беларусь 06 мая 2014 года), свидетельствую подлинность подписи известного мне переводчика Мотуз Натальи Петровны.

Зарегистрировано в реестре за № 14-677

Взыскано нотариального тарифа 10 рублей 50 копеек

Нотариус

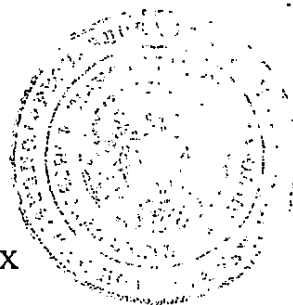


NOTARIA TRIGESIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO
Conforme a lo establecido en el artículo 10 del Reglamento de la Ley Orgánica de la Función Notarial, do-
na que el documento que me fue presentado para este efecto y que es una COPIA DEL ORIGINAL
según lo devolvi al interesado.

Quito, a 15 OCT 2016
Dra. Paulina Anquilla Fonseca
NOTARIA TRIGESIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO

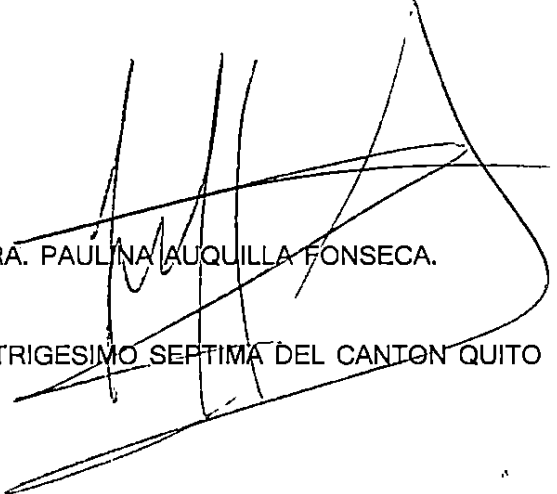
Всего прошито, пронумеровано и скреплено печатью на семи листах

Нотариус С.В.Калиновская



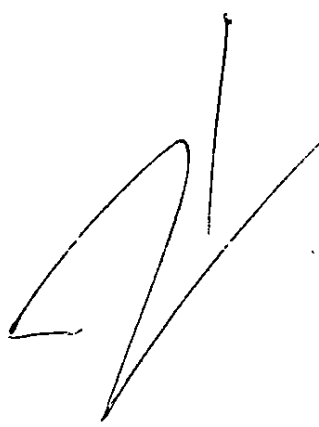
APOSTILLE (CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)	
1. Республика Беларусь/Республика Беларусь	Дадзены афіцыйны дакумент/Данный официальный документ
2. Підписаны/	Подписан <u>Калиновской С. В.</u>
3. Які выступає ў якасці/	Выступающим в качестве <u>нотариуса</u>
4. Замацаваны пятачкай (штампам)/	Скреплен печатью (штампом) <u>нотариуса</u>
<u>Гомельскага нотарыяльнага ўкруга</u> <u>Калиновской Светланы Викторовны</u>	
ЗАСВЕДЧАНА/УДОСТОВЕРЕНО	
5. У горадзе/В городе Гомеле	6. <u>15.09.2016</u>
<u>Мішчэвічым Андрэем Пятровічам</u> заместителем начальника главного управления юстиции Гомельского областного исполнительного комитета	
8. За № <u>609</u>	
9. Месца пятачкі/	Место печати
10. Підпис/Подпись	

..ZON. A petición del Abogado Santiago Salazar Intriago, protocolizo en el Registro de escrituras públicas de la Notaría Trigésima Séptima a mi cargo, el Poder General que otorga EMPRESA ESTATAL UNITARIA UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT a favor de BOHAN ANDREI ALEKSANDROVICH, que antecede en ocho fojas útiles.- Quito, a siete de octubre del dos mil diez y seis.



DRA. PAULINA AUQUILLA FONSECA.

NOTARIA TRIGESIMO SEPTIMA DEL CANTON QUITO



Se protocolizó ante la DOCTORA PAULINA AUQUILLA FONSECA, NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA DEL CANTON QUITO, y en fe de ello confiero estas TERCERA COPIA DE PROTOCOLIZACION DE PODER GENERAL que otorga EMPRESA ESTATAL UNITARIA UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT a favor de BOHAN ANDREI ALEKSANDROVICH debidamente firmada y sellada el siete de octubre del dos mil diez y seis, en nueve fojas hábiles incluida esta, Quito a trece de octubre del dos mil diez y seis.

DRA. PAULINA AUQUILLA FONSECA

NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA DEL CANTON QUITO



Factura: 002-002-000042577



20161701037001701.

EXTRACTO COPIA DE ARCHIVO N° 20161701037001701



NOTARIO OTORGANTE:	NOTARIO(A) DEL CANTON QUITO
FECHA:	13 DE OCTUBRE DEL 2016, (11:13)
COPIA DEL TESTIMONIO:	
ACTO O CONTRATO:	

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
ESTUDIO JURIDICO SEMPERTEGUI ONTANEDA ABOGADOS CIA. LTDA	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1791910028001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN

FECHA DE OTORGAMIENTO:
NOMBRE DEL PETICIONARIO:
N° IDENTIFICACIÓN DEL PETICIONARIO:

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) PAULINA ALEXANDRA AUQUILLÁ FONSECA
NOTARÍA TRIGÉSIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO



Factura: 002-003-000002206



20171701037000583

NOTARIO(A) PAULINA ALEXANDRA AUQUILLA FONSECA

NOTARÍA TRIGÉSIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO

RAZÓN MARGINAL N° 20171701037000583



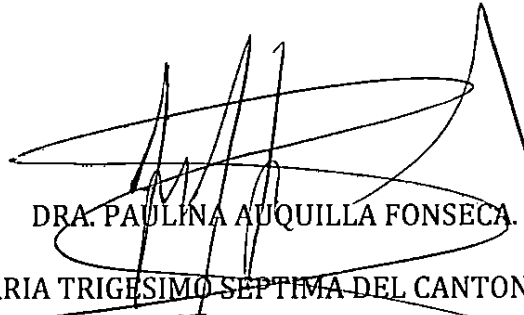
MATRIZ	
FECHA:	25 DE ABRIL DEL 2017, (15:54)
TIPO DE RAZÓN:	CALIFICACION DE SUFICIENTES
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION DE DOCUMENTOS
FECHA DE OTORGAMIENTO:	07-10-2016
NÚMERO DE PROTOCOLO:	20161701037P05946

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
SALAZAR INTRIAGO ANGEL SANTIAGO	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1719947143
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN

TESTIMONIO	
ACTO O CONTRATO:	RESOLUCION
FECHA DE OTORGAMIENTO:	24-04-2017
NÚMERO DE PROTOCOLO:	SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2017-0990

NOTARIO(A) PAULINA ALEXANDRA AUQUILLA FONSECA
NOTARÍA TRIGÉSIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO

ZON.- Dando cumplimiento a lo dispuesto por el Doctor Camilo Valdivieso Cueva, Intendente de Compañías de Quito, en el artículo Segundo de la Resolución No SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2017-0990, de fecha 24 de abril del año 2017, tomé nota de su calificación de suficientes de los documentos otorgados en el exterior referentes al poder otorgado por la compañía EMPRESA ESTATAL UNITARIA UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT a favor de ANDREI BOHAN, al margen de la matrice de protocolización de 07 de octubre del 2016, protocolizada ante mi Doctora Paulina Auquilla Fonseca, Notaria Trigésimo Séptima del Cantón Quito, en Quito, a 25 de abril del año 2017.-


DRA. PAULINA AUQUILLA FONSECA.
NOTARIA TRIGESIMO SEPTIMA DEL CANTON QUITO



0008

TRÁMITE NÚMERO: 30568



REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

1. RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL: PODERES DE COMPAÑÍA EXTRANJERAS

NÚMERO DE REPERTORIO:	23482
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	24/05/2017
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN	2196
REGISTRO:	LIBRO DE REGISTRO MERCANTIL

2. DATOS DE LOS INTERVINIENTES:

Identificación	Nombres	Calidad en que comparece
HB2582697	BOHAN ANDREI	APODERADO

3. DATOS DEL ACTO O CONTRATO:

NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:	PODERES DE COMPAÑÍA EXTRANJERAS
DATOS NOTARÍA:	NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA /QUITO /07/10/2016
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	EMPRESA ESTATAL UNITARIA "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT"
DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:	QUITO

4. DATOS ADICIONALES:

RESOLUCIÓN NO. SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2017-0990 ANTE EL INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO CON FECHA 24/04/2017...- SE TOMO NOTA AL MARGEN DE LA INSCRIPCIÓN NRO. 4293 DEL REGISTRO MERCANTIL DE FECHA 20 DE DICIEMBRE DEL 2012..-

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 24 DÍA(S) DEL MES DE MAYO DE 2017

DRA. JOHANNA ELIZABETH CONTRERAS LOPEZ (DELEGADA - RESOLUCIÓN 0418-RM/Q-2015);
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. 6 DE DICIEMBRE N56-78 Y GASPAR DE VILLAROE





0990
SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS, VALORES Y SEGUROS

RESOLUCION No. SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2017- 0990

Dr. Camilo Valdivieso Cueva
INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO

CONSIDERANDO:

QUE la EMPRESA ESTATAL UNITARIA "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT", de nacionalidad bielorrusa, se domicilió en el Ecuador mediante Resolución No. 6489 de 13 de diciembre de 2012, inscrita en el Registro Mercantil del Distrito Metropolitano de Quito el 20 de diciembre de 2012;

QUE junto con la solicitud para su aprobación, se han presentado a este Despacho tres testimonios de la protocolización efectuada en la Notaría Trigésima Séptima del Distrito Metropolitano de Quito el 07 de octubre de 2016, que contiene el poder que la EMPRESA ESTATAL UNITARIA "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT", de nacionalidad bielorrusa, confiere al señor ANDREI BOHAN, de nacionalidad bielorrusa;

QUE mediante escritura pública otorgada en la Notaría Trigésima Séptima del Distrito Metropolitano de Quito el 31 de marzo de 2017, el señor ANDREI BOHAN, declaró lo siguiente:

" (...) he sido designado como Apoderado General en la República del Ecuador de la compañía EMPRESA ESTATAL UNITARIA "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT" y que, los datos de identificación constantes en el texto del mismo, en lo que respecta a mi nombre, son los mismos que constan en mi pasaporte y formulario de autorización de visa. La palabra "Aleksandrovich" que ha sido incluida como mi nombre en dicho poder, es una referencia familiar que, de forma cultural, es utilizada en mi país de origen Bielorrusia (...).

QUE la Dirección Regional de Actos Societarios y Disolución y la Subdirección de Actos Societarios, mediante memorando No. SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2017-0864 de 20 de abril de 2017, han emitido informe favorable sobre la suficiencia de los documentos constantes en la protocolización señalada; y,

EN ejercicio de las atribuciones asignadas mediante Resoluciones Nos. SC-IAF-DRH-G-2011 186 de 15 de marzo de 2011 y ADM-14-006 de 6 de febrero del 2014,

RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO.- CALIFICAR de suficientes los documentos otorgados en el exterior y constantes en la protocolización efectuada en la Notaría Trigésima Séptima del Distrito Metropolitano de Quito el 07 de octubre de 2016, atinentes al poder que la EMPRESA ESTATAL UNITARIA "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT", de nacionalidad bielorrusa, confiere al señor ANDREI BOHAN, de nacionalidad bielorrusa.

ARTÍCULO SEGUNDO.- DISPONER que la Notaría Trigésima Séptima del Distrito Metropolitano de Quito, tome nota del contenido de la presente resolución al margen de la protocolización de 07 de octubre de 2016 que contiene el poder que se califica; y, siente la razón respectiva.

X
D.

2.



SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS, VALORES Y SEGUROS

-2-

0990

RESOLUCION No. SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2017-
EMPRESA ESTATAL UNITARIA "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT"

ARTÍCULO TERCERO.- DISPONER que el Registro Mercantil del Distrito Metropolitano de Quito: a) Inscriba el mencionado poder contenido en la protocolización efectuada en la Notaría Trigésima Séptima del Distrito Metropolitano de Quito el 07 de octubre de 2016, junto con esta resolución; b) Tome nota de estos documentos al margen de la inscripción del permiso para operar en el Ecuador de la **EMPRESA ESTATAL UNITARIA "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT"**, de 20 de diciembre de 2012; y, c) Siente las razones respectivas.

ARTÍCULO CUARTO.- DISPONER que en el Registro a cargo de la Secretaria de Hidrocarburos del Ministerio de Recursos No Renovables, se inscriba la protocolización que contiene el poder que la **EMPRESA ESTATAL UNITARIA "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT"**, de nacionalidad bielorrusa, confiere al señor ANDREI BOHAN, de idéntica nacionalidad, junto con esta resolución, y se sienta razón de esta inscripción.

ARTÍCULO QUINTO.- DISPONER que el texto íntegro del poder, con las razones respectivas, se publique por una sola vez en el portal web institucional de la Superintendencia de Compañías, Valores y Seguros.

CUMPLIDO lo anterior, remítase a este Despacho copias certificadas de la protocolización antes referida.

COMUNÍQUESE.- DADA y firmada en la Superintendencia de Compañías, Valores y Seguros, en el Distrito Metropolitano de Quito, a **24 ABR. 2017**

Dr. Camilo Valdivieso Cueva
INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO

Tr. 27394 (2016)
Exp. 166476
AGB./ONL / LEB

Dirección Macho (14/20)
Rutina...

ГОМЕЛЬСКИ ГАРАДСКИ
ВЫКАНАЎЧЫ КАМІТЭТ

вул. Савецкая, 16, 246050, г. Гомель
тэл. (0232) 75 52 92, факс 75 67 65
gomgorisp@mailgov.by
р.р. 3604400000149 у філіяле 300
ААТ «ААБ Беларусбанк» г. Гомеля
МФА 151501661 УНП 400091491

06.04.2014 № 494
На № 1814/3285 ад 06.04.2014

ГОМЕЛЬСКИЙ ГОРОДСКОЙ
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

ул. Советская, 16, 246050, г. Гомель
тел. (0232) 75 52 92, факс 75 67 65
gomgorisp@mailgov.by
р.р. 3604400000149 в филиале 300
ОАО «АСБ Беларусбанк» г. Гомеля
МФО 151501661 УНП 400091491

Республиканское унитарное
предприятие «Производственное
объединение «Белоруснефть»
ул. Рогачевская, д.9,
246003, г.Гомель

Выписка из Единого государственного регистра юридических лиц и
индивидуальных предпринимателей о юридическом лице

Регистрационный номер	1	400051902	Состояние	2	Действующий
Регистрирующий орган	3	Гомельский горисполком			
Полное наименование (на русском языке)					
4	Республиканское унитарное предприятие "Производственное объединение "Белоруснефть"				
Сокращенное наименование (на русском языке) (при наличии)					
5	РУП "Производственное объединение"Белоруснефть"				
Полное наименование (на белорусском языке)					
6	Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства "Вытворчае аб'яднанне "Беларуснафта"				
Сокращенное наименование (на белорусском языке) (при наличии)					
7	РУП "Вытворчае аб'яднанне "Беларуснафта"				
Местонахождение:					
Страна	8	Беларусь	Индекс	9	246003
Телефон	10	+375232 79 35 65			
11	Гомельская обл. г. Гомель				Код СОАТО
				область, район, город, сельский совет, населенный пункт	3401000000
12	улица Рогачевская			13	д.9
			вид (улица, проспект, переулок и иное) и наименование элемента улично-дорожной сети	номер дома, корпус, квартира (офис)	
Дополнение к адресу* 14					
Электронный адрес (www, e-mail)			15		
Ведомственная подчиненность					Код ОКОГУ
16	Белорусский государственный концерн по нефти и химии				33710
Форма собственности					Код ОКФС
17	Имущество республиканских юридических лиц				112
Основной вид деятельности					Код ОКЭД
18	Добыча нефти				06100
Цель и предмет деятельности**					
19					
Уставный фонд					Вид валюты
20	Сумма	479737933000		Белорусский рубль	

Руководитель (иное лицо, уполномоченное в соответствии с учредительными документами действовать от имени организации)*** (председатель ликвидационной комиссии (ликвидатор), управляющий в производстве по делу об экономической несостоятельности (банкротстве) - при ликвидации)
наименование должности, фамилия, собственное имя, отчество (если таковое имеется)(полное наименование юридического лица)



21 Руководитель : Ляхов Александр Андреевич +375232 79 35 65

Местонахождение председателя ликвидационной комиссии (ликвидатора), управляющего производством по делу об экономической несостоятельности (банкротстве)****

Страна 22 Индекс 23

24 Код СОАТО

область, район, город, сельский совет, населенный пункт

25 26

вид (улица, проспект, переулок и иное) и наименование элемента улично-дорожной сети номер дома, корпус, квартира

Дополнение к адресу* 27

Электронный адрес (www, e-mail) 28

29. Сведения о собственнике имущества (учредителях, участниках)*****

№ п/п	Собственник имущества (учредители, участники)	Регистрационный номер (при наличии)	Размер доли (в процентном соотношении или в виде дроби) и вклада (с указанием вида вклада) в уставном фонде	Вид вклада
1	Юридические лица			
1.1	Республика Беларусь		100% 479737933000 (денежный)	Белорусский рубль

Наименование органа, осуществившего государственную регистрацию Дата № решения

30 Администрация Железнодорожного района г Гомеля 31 26.10.1993 32 271

Наименование органа, принявшего решение о ликвидации (возбуждении производства по делу об экономической несостоятельности (банкротстве))

Дата № решения

33 34 35

Наименование органа, принявшего решение об исключении из ЕГР Дата № решения

36 37 38

* Указывается при наличии. ** Для некоммерческих организаций. *** Сведения о месте жительства, номере домашнего телефона, данные документа, удостоверяющего личность руководителя, собственников имущества (учредителей, участников) - физических лиц, предоставляются только по запросу правоохранительных и контролирующих органов. **** Указывается в случае нахождения юридического лица в стадии ликвидации (возбуждения производства по делу об экономической несостоятельности (банкротстве)). ***** За исключением акционерных обществ, товариществ собственников, потребительских кооперативов, садоводческих товариществ, ассоциаций (союзов), государственных объединений, торгово-промышленных палат. ***** Заполняется в отношении юридических лиц, зарегистрированных Национальным банком Республики Беларусь, а также зарегистрированных до 1 февраля 2009 г.

Главный специалист отдела
предпринимательства управления
экономики Гомельского горисполкома



П.Б. Стоцк

Стоцко 704829
06.04.2017

0262479

Смотрите на оборот

Город Гомель, Республика Беларусь. Одиннадцатое апреля две тысячи семнадцатого года.

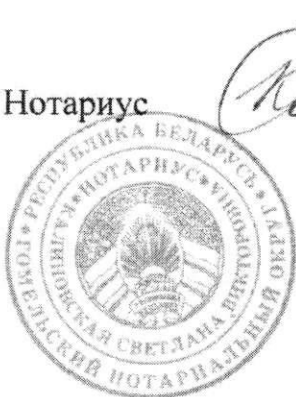


Я, Калиновская Светлана Викторовна, нотариус Гомельского нотариального округа (свидетельство на осуществление нотариальной деятельности № 464, выданное Министерством юстиции Республики Беларусь 06 мая 2014 года) свидетельствую верность этой копии с подлинником документа. В последнем подчисток, приписок, зачеркнутых слов, иных неоговоренных исправлений или каких-либо особенностей не имеется.

Зарегистрировано в реестре за № 4 - 596

Взыскано нотариального тарифа 11 рублей 50 копеек

Нотариус



Всего прошито, пронумеровано и
скреплено печатью на двух листах

Нотариус

С.В.Калиновская



Город Гомель, Республика Беларусь. Одиннадцатое апреля две тысячи семнадцатого года.



Я, Калиновская Светлана Викторовна, нотариус Гомельского нотариального округа (свидетельство на осуществление нотариальной деятельности № 464, выданное Министерством юстиции Республики Беларусь 06 мая 2014 года), свидетельствую подлинность подписи известного мне переводчика Мотуз Натальи Петровны.

Зарегистрировано в реестре за № 4-602

Взыскано нотариального тарифа 13 рублей 80 копеек

Нотариус



Калиновская



Всего прошито, пронумеровано и
скреплено печатью на четырёх листах

Нотариус *Калиновская* С.В.Калиновская

APOSTILLE (CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)	
1. Республика Беларусь/Республика Беларусь	Дадзены афіцыйны дакумент/Данный официальный документ
2. Подписаны/	Подписан <u>Калиновской С. В.</u>
3. Які выступае ў якасці/	Выступающим в качестве <u>нотариуса</u>
4. Замацаваны пячаткай (штампам)/	Скреплен печатью (штампом) <u>нотариуса</u>
	<u>Гомельскага нотарыяльнага ўчастка</u>
	<u>Калиновской Светланы Викторовны</u>
ЗАСВЕДЧАНА/УДОСТОВЕРЕНО	
5. У горадзе/В городе Гомеле	6. <u>12.04.2017</u>
7. <u>Мешкевич Андрей Петрович</u>	заместителем начальника главного управления юстиции
	Гомельского областного исполнительного комитета
8. За № <u>144</u>	
9. Месца пячаткі/	Место печати
	10. <u>Підпіс/Подпись</u>



Калиновская

/Imagen del escudo de armas de la República de Belarús/

**COMITÉ EJECUTIVO
DE LA CIUDAD DE GÓMEL**

Calle Sovetskaya, 16, 246050, ciudad de Gómel
Tel. (0232) 75 52 92, fax 75 67 65
gomgorisp@mailgov.by
cc 3604400000149 en la Sucursal 300
"ASB Belarusbank" S.A.A., ciudad de Gómel
Código de organizaciones micro financieras 151501661
Número del registro del contribuyente 400091491

06.04.2017 № 797

Ref. № 28-14/3295 del 06.04.2017

Empresa Estatal Unitaria
"Unión de Empresas
Productoras "Belorusneft"
Calle Rogachevskaya, ed. 9
246003, ciudad de Gómel

Extracto de la inscripción de una persona jurídica del Registro Público Único de las
personas jurídicas y empresarios individuales

Número del Registro	1	400051902	Estatus	2	Vigente
Entidad que registra	3	Comité Ejecutivo de la ciudad de Gómel			
Razón social completa (en el idioma ruso)					
4	Empresa Estatal Unitaria "Unión de Empresas Productoras "Belorusneft"				
Razón social abreviada (en el idioma ruso) (si se aplica)					
5	EEU "Unión de Empresas Productoras "Belorusneft"				
Razón social completa (en el idioma bielorruso)					
6	Empresa Estatal Unitaria "Unión de Empresas Productoras "Belorusneft"				
Razón social abreviada (en el idioma ruso) (si se aplica)					
7	EEU "Unión de Empresas Productoras "Belorusneft"				
Domicilio:					
País	8	Belarús	Código postal	9	246003
			Teléfono	10	+375232 79 35 65
11	Región de Gómel, ciudad de Gómel				Código SOATO
				Región, distrito, ciudad, consejo aldeano, poblado	
				3401000000	
12	calle Rogachevskaya			13	edificio 9
Tipo (calle, avenida, callejón y otro) y nombre del elemento de la red de tránsito número del edificio, torre, departamento (oficina)					
Datos adicionales del domicilio*			14		
Correo electrónico (www, e-mail)			15		
Subordinación jerárquica					
				Código del registro de autoridades (OKOGU)	
16	Consortio estatal bielorruso de petróleo y química			33710	
Forma de propiedad				Código de clasificación de formas de propiedad (OKFS)	
17	Propiedad de personas jurídicas republicanas			112	



Actividad principal

Código de clasificación de actividades económicas (OKED)

18	Producción de petróleo	06100
----	------------------------	-------

Objetivo social**

19	
----	--

Capital social

Tipo de divisa

20	Monto	479737933000	Rublo bielorruso
----	-------	--------------	------------------

Gerente (otra persona autorizada para actuar a nombre de la sociedad conforme los estatutos) * (presidente de la comisión de liquidación (liquidador) en el procedimiento concursal (juicio de quiebra) - en caso de liquidación)**
Cargo, apellido, nombre, patronímico (si aplica) (razón social completa de la persona jurídica)

Teléfono de contacto

21	Gerente: Liakhau Aleksandr Andreevich	+3753232 79 35 65
----	---------------------------------------	-------------------

Ubicación del presidente de la comisión de liquidación (liquidador) en el procedimiento concursal (juicio de quiebra)

Pais	22	Código postal	23
------	----	---------------	----

24	Código SOATO
----	--------------

Región, distrito, ciudad, consejo aldeano, poblado

25	26
----	----

Tipo (calle, avenida, callejón y otro) y nombre del elemento de la red de tránsito número del edificio, torre, departamento (oficina)

Datos adicionales del domicilio*

27

Correo electrónico (www, e-mail)

28

29. Datos de los propietarios (constituyentes, participantes) *****

Ítem	Propietario (constituyentes, participantes)	Número del registro	Monto de participación (en porcentaje o en forma de fracción) y aporte (tipo de aporte) al capital social	Tipo de divisa
1	Personas jurídicas			
1.1	República de Belarús		100% 479737933000 (monetario)	Rublo bielorruso

Órgano del registro público

Fecha

Nº de resolución*****

30	Administración del distrito Zheleznodorozhny de la ciudad de Gómel	31	26.10.1993	32	271/10
----	--	----	------------	----	--------

Órgano que resolvió sobre la liquidación (inicio del procedimiento concursal (juicio de quiebra)

Fecha

Nº de resolución*****

33	34	35
----	----	----

Órgano que resolvió sobre la exclusión del Registro Público Único

Fecha

Nº de resolución*****

36	37	38
----	----	----

*Si menciona en caso de aplicarse. ** Para organizaciones no comerciales. *** Datos del domicilio, teléfono de casa, datos de la identificación de las siguientes personas físicas: gerente, propietarios (constituyentes, participantes) se mencionan solamente por solicitud de los órganos judiciales y de control. **** Se aplica para los casos del procedimiento de liquidación de la persona jurídica (inicio del procedimiento concursal (juicio de quiebra). ***** Excepto Sociedades Anónimas, consorcios de propietarios, cooperativos de consumidores, consorcios de creadores, asociaciones (uniones), uniones de empresas estatales, cámaras de comercio y producción. ***** Se aplica a las personas jurídicas registradas por el banco Nacional de la República de Belarús, así como a las registradas antes del 01 de febrero del 2009.

Especialista en jefe del
departamento de negocios de la
Gerencia de la Economía del
Comité Ejecutivo de la ciudad de
Gómel

/firma/
Sello de escudo de armas del Comité
Ejecutivo de la ciudad de Gómel

P.B. Stotsko

Stotsko 704829

06.04.2017

0262479
Véase al dorso



Ciudad de Gómel, República de Belarús, a once días del mes de abril del año dos mil diecisiete.

La que suscribe, Kalinovskaya Svetlana Viktorovna, en mi calidad del Notario del Distrito notarial de la ciudad de Gómel (licencia notarial № 464 expedida por el Ministerio de justicia de la República de Belarús el 06 de mayo del 2014) certifico que la presente copia es fiel al original del documento. El documento original no presenta tachaduras, enmendaduras, palabras borradas, otras correcciones no estipuladas o cualquier tipo de particularidades.

Inscrito en el registro bajo el núm 4-596

Tarifa notarial aplicada: 11 rublos 50 kópeks

Notario: /firma/

Sello legible del escudo de armas: "República de Belarús. Distrito notarial de Gómel. Notario Kalinovskaya Svetlana Viktorovna".

Total, son dos hojas cosidas, enumeradas y selladas.

Notario: /firma/

Sello legible del escudo de armas: "República de Belarús. Distrito notarial de Gómel. Notario Kalinovskaya Svetlana Viktorivna".

DECLARACIÓN DE TRADUCCIÓN: Declaro que hablo los dos idiomas, ruso y español de forma fluida. Por la presente certifico que he traducido el documento adjunto, según mi conocimiento, de manera verídica, exacta y correcta al español.

Pasaporte 530420718



Apostilla
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)
Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961

1. República de Belarús
- El presente documento oficial
2. fue firmado por: *Kalinovskaya S.V.*
3. quien actúa en su cargo de: *Notario*
4. y está revestido del sello(timbre): *Notario del Distrito notarial de la ciudad de Gómel Kalinovskaya Svetlana Viktorovna*

Certificado

5. En la ciudad de Gómel
- 6.: *12.04.2017*
7. Por: *Mitskevich Andrey Petrovich*
Vice director de la Dirección General de Justicia del Comité Ejecutivo Regional de Gómel
8. bajo el No. *147*
9. Sello / timbre
[Sello con Escudo de Armas inscrito:]
Dirección General de Justicia del Comité Ejecutivo Regional de Gómel República de Belarús
10. Firma [una firma ilegible]

DECLARACIÓN DE TRADUCCIÓN: Declaro que hablo los dos idiomas, ruso y español de forma fluida. Por la presente certifico que he traducido el documento adjunto, según mi conocimiento, de manera verídica, exacta y correcta al español.

Pasaporte *530420718*



Factura: 002-003-000004152



20171701037D02832



DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20171701037D02832

Ante mí, NOTARIO(A) SUPLENTE MARIO PAUL MIRANDA GUALOTUÑA de la NOTARÍA TRIGÉSIMA SÉPTIMA EN RAZÓN DE LA ACCIÓN DE PERSONAL 4826-DP17-2017-MP, comparece(n) LIDIA KORYTINA portador(a) de PASAPORTE 530420718 de nacionalidad BIELORRUSA, mayor(es) de edad, estado civil CASADO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede, es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. - Se archiva un original. QUITO, a 18 DE JULIO DEL 2017, (13:41).

LIDIA KORYTINA
PASAPORTE: 530420718

NOTARIO(A) SUPLENTE MARIO PAUL MIRANDA GUALOTUÑA
NOTARÍA TRIGÉSIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO

AP: 4826-DP17-2017-MP

6 de diciembre y el día Alfaro
0995811861
jpastor@semperteco.com





REGISTRO UNICO DE CONTRIBUYENTES SOCIEDADES



NUMERO RUC: 1792380502001
RAZON SOCIAL: SERVICIOS DRILLING TECHNOLOGIES CIA. LTDA.
NOMBRE COMERCIAL: SERVICIOS DRILLING TECHNOLOGIES
CLASE CONTRIBUYENTE: OTROS
REPRESENTANTE LEGAL: RUIRHANO PAZMIÑO JORGE OSWALDO
CONTADOR: CABEZAS CRIOLLO MARGARITA ALEXANDRA

FEC. INICIO ACTIVIDADES: 06/07/2012 **FEC. CONSTITUCION:** 27/06/2012
FEC. INSCRIPCION: 06/07/2012 **FECHA DE ACTUALIZACION:** 25/03/2015

ACTIVIDAD ECONOMICA PRINCIPAL:

SERVICIOS DE PERFORACION DIRECCIONAL Y HORIZONTAL.

DOMICILIO TRIBUTARIO:

Provincia: PICHINCHA Cantón: QUITO Parroquia: BENALCAZAR Calle: AV. DIEGO DE ALMAGRO Número: E8-08
Intersección: PONCE CARPAICO Edificio: ALMAGRO PLAZA Piso: 7 Oficina: 704 Referencia ubicación: FRENTE AL
CENTRO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS SUPERIORES DE COMUNICACIÓN PARA AMÉRICA LATINA (CIESPA) Email:
alexandra.cabezas@ediluz.com Teléfono Trabajo: 025809251 Teléfono Trabajo: 025809216 Celular: 0997097160
DOMICILIO ESPECIAL:

OBLIGACIONES TRIBUTARIAS:

- * ANEXO ACCIONISTAS, PARTICIPES, SOCIOS, MIEMBROS DEL DIRECTORIO Y ADMINISTRADORES
- * ANEXO RELACION DEPENDENCIA
- * ANEXO TRANSACCIONAL SIMPLIFICADO
- * DECLARACIÓN DE IMPUESTO A LA RENTA SOCIEDADES
- * DECLARACIÓN DE RETENCIONES EN LA FUENTE
- * DECLARACIÓN MENSUAL DE IVA

DE ESTABLECIMIENTOS REGISTRADOS: 09-001-E-002 **ABIERTOS:** 2
JURISDICCION: ZONA SI PICHINCHA **CERRADOS:** 0



FIRMA DEL CONTRIBUYENTE

SERVICIO DE RENTAS INTERNAS

Declaro que los datos consignados en este documento son exactos y verdaderos, por lo que asumo la responsabilidad legal que de ello se deriven (Art. 97 Código Tributario, Art. 0 Ley del RUC y Art. 0 Reglamento para la Aplicación de la Ley del RUC).

Usuario: EFG0050612 **Lugar de emisión:** QUITO/SALINAS Y SANTIAGO **Fecha y hora:** 25/03/2015 08:22:47

 **REPÚBLICA DEL ECUADOR**
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL,
IDENTIFICACIÓN Y CEDULACIÓN



CEDULA DE
CIUDADANIA
APELLIDOS Y NOMBRES
**ALDAZ JACOME
RICHARD ROBERTO**

LUGAR DE NACIMIENTO
**PICHINCHA
QUITO
SANTA BARBARA**

FECHA DE NACIMIENTO **1976-04-07**

NACIONALIDAD **ECUATORIANA**

SEXO **M**

ESTADO CIVIL **CASADO**
**XIMENA ELIZABETH
MARROQUIN FLORES**

No. **060293882-1**





INSTRUCCIÓN
SUPERIOR

PROFESIÓN / OCUPACIÓN
ING. EN PETROLEOS

E1111A1111

APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE
ALDAZ PAZ CESAR AUGUSTO

APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE
JACOME AVALOS GLORIA GRICELDA

LUGAR Y FECHA DE EXPEDICIÓN
**QUITO
2014-06-23**

FECHA DE EXPIRACIÓN
2024-06-23



000616780



DIRECTOR GENERAL



FIRMA DEL CEDULADO



 **REPÚBLICA DEL ECUADOR**

CERTIFICADO DE VOTACIÓN
ELECCIONES GENERALES 2017
2 DE ABRIL 2017

 **CNE**
UNIÓN NACIONAL ECUATORIANA

001
JUNTA No

001 - 311
NÚMERO

0602938821
CEDULA

ALDAZ JACOME RICHARD ROBERTO
APELLIDOS Y NOMBRES



PICHINCHA
PROVINCIA

QUITO
CANTÓN

CUMBAYA
PARROQUIA

CIRCUNSCRIPCIÓN: 3

ZONA:



РЭСПУБЛІКА БЕЛАРУСЬ / РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ
REPUBLIC OF BELARUS

ПОДПИСУВАДАТЬНИКА
(ПОДПИСЬ ВЛАДЕЛЬЦА / BEARER'S SIGNATURE)



ПОДПИС СЛУЖБОВОЙ АСОБЫ, ЯКАЯ ВЫДАЛА ПАСПОРТ
(ПОДПИСЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА, КОТОРОЕ ВЫДАЛО ПАСПОРТ
SIGNATURE OF THE AUTHORITY ISSUING THE PASSPORT)

РЭСПУБЛІКА БЕЛАРУСЬ / REPUBLIC OF BELARUS

ПАСПОРТ
PASSPORT

ТИП/TYPE	КОД ДЗЯРЖАВЫ/CODE OF ISSUING STATE
P	BLR

ИДУМАР ПАШПАРТА/PASSPORT No.
HB2582697

ПРОЗВИЩА/SURNAME

BOHAN

IMR/GIVEN NAMES

ANDREI

ГРАМАДЗЯНСТВА/NATIONALITY

REPUBLIC OF BELARUS

ДАТА НАРАДЖЭННЯ/DATE OF BIRTH

13 03 1981

POL/SEX

M

MECLIA HAPAJXEHNI/PLACE OF BIRTH

REPUBLIC OF BELARUS

DATA ВЫДАЧЫ/DATE OF ISSUE

03 04 2013

ТЭРМІН ДЗЕЯЊНЯ/DATE OF EXPIRY

03 04 2023

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НУМЕР/IDENTIFICATION No
3130381H007PB5

3130381H007PB5

ОРГАН, ЯКІ ВИДАЄ ПАСПОРТ / AUTHORITY
MINISTRY OF
INTERNAL AFFAIRS

P<BLRBOHAN<<ANDREI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
HB25826971BLR8103136M23040343130381H007PB502

 **REPÚBLICA DEL ECUADOR**
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL,
IDENTIFICACIÓN Y CEDULACIÓN



CEDULA DE
CIUDADANIA
APELLIDOS Y NOMBRES
**ALDAZ JACOME
RICHARD ROBERTO**

LUGAR DE NACIMIENTO
**PICHINCHA
QUITO
SANTA BARBARA**

FECHA DE NACIMIENTO **1976-04-07**

NACIONALIDAD **ECUATORIANA**

SEXO **M**

ESTADO CIVIL **CASADO**
**XIMENA ELIZABETH
MARROQUIN FLORES**

No. **060293882-1**





INSTRUCCIÓN
SUPERIOR

PROFESIÓN / OCUPACIÓN
ING. EN PETROLEOS

E1111A1111

APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE
ALDAZ PAZ CESAR AUGUSTO

APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE
JACOME AVALOS GLORIA GRICELDA

LUGAR Y FECHA DE EXPEDICIÓN
**QUITO
2014-06-23**

FECHA DE EXPIRACIÓN
2024-06-23



000616780



DIRECTOR GENERAL



FIRMA DEL CEDULADO



 **REPÚBLICA DEL ECUADOR**

CERTIFICADO DE VOTACIÓN
ELECCIONES GENERALES 2017
2 DE ABRIL 2017

 **CNE**
UNIÓN NACIONAL ECUATORIANA

001
JUNTA No

001 - 311
NÚMERO

0602938821
CEDULA

ALDAZ JACOME RICHARD ROBERTO
APELLIDOS Y NOMBRES



PICHINCHA
PROVINCIA

QUITO
CANTÓN

CUMBAYA
PARROQUIA

CIRCUNSCRIPCIÓN: 3

ZONA:

